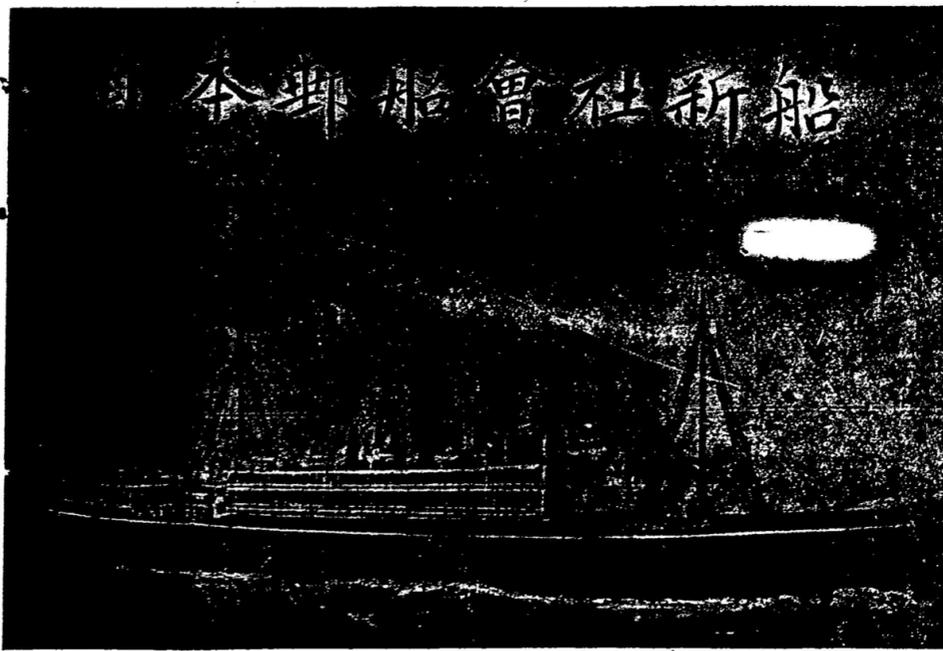


### 請搭新船回國

啓者本公司有頭等豪華車堅固大輪船六隻專搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊食物豐美茶水電燈隨時俱足並設有女輪廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回一年期二百一十八元七毛五二  
等位七十五圓來回一年期一百一十八元七毛五二  
等位全價如有轉運回國者請到該公司代理人處寫船紙



## 新船會社

▲民國六年由城埠開行新船期

丹波丸 七月五日  
兼倉丸 七月廿一日  
阿波丸 八月十四日  
丹波丸 九月初四日

每兩禮拜一水由城埠直返香港

各代理 致公棧 李致公 李致公 李致公  
理多 英昌 隆進 隆進 隆進  
埠人 致公堂 致公堂 致公堂

溫致公堂 李致公  
古同安棧 李致公  
化利源號 李致公  
舍廣德號 李致公  
路安昌隆 陳文宗 紀耀

## 源利金

Gim Lee Yuen Co,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絛索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

舖在打街門牌七十七號  
(威線詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

## 香港利源匯兌局

特別廣告

我國僑胞在滬者甚多，因匯兌不便，往往受其苦。本局特設滬港兩埠，專辦滬港匯兌，手續簡便，匯費低廉。凡有滬港匯兌之需，請向本局接洽，定當竭誠服務。

香港利源匯兌局 司理人 李致公  
310 DES VEOUX ROAD, C. HONG KONG CHINA

源利金華高雲 紹德林 GIM LEE YUEN CO. 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.  
源利永利多域 WING LEE YUEN CO. 543 FISGUARD STREET VICTORIA, B. C.

▲介紹良醫

醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而 精洵為當世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見 學 有心得所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢 報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

城埠 自雲埠 李致公 羅超然 林立晃 陳振崇全啓

## 仁和公司 YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙賬目約數各項等項到來均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949  
Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

▲固精健腎

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生無暇。不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來(興陽煖腎還少丸)。囑弟照法服用。果然固精健腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。為同病求醫者作介紹焉。

謹將

▲興陽煖腎還少丸每料十元

▲虛濁健腎丸每料五元

▲夜夢遺精散每盒二元

▲疔毒消疔丸每樽二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函  
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

處信通 Kwong Sun Tai Co. P.O. Box 361 537 Cormorant St. Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學會畢業後復入多倫多大學醫學院畢業後由多倫多大學醫學院頒發執照在加國行醫多年經驗豐富凡有疑難雜症一經診治無不藥到病除

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙賬目約數各項等項到來均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949  
Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

東華酒樓 TONWAH LOW

PHONE SEY. 1748  
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華  
夜以繼日 點心名茶  
香醪美饌 為第一家  
招待殷勤 疊腰小娃  
地方光潔 器具美嘉  
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

章記號 JUN KEE CO.

13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

利多域同利 Lee Hong Chong Co

Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設城多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓星光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)  
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

▲[明] [鏡] [臺]

(星判吉凶能參鬼谷) (命評貴賤敢敢神峯)

▲星盤▲命理▲占卦▲擇日 寄金卜球埠京士衛耕讀軒  
天地人盤四餘七致逐月批評廿元 飛星刻度四季批評廿元  
大星八字逐年批評廿元 大星八字兼評星盤三元  
大星八字二元 中批八字一元 小批八字中元 占終身  
財福卦三元 占平常卦中元 擇日子每個中元  
舊曆四月以後照此價自吉函委託恕不承命 弟徐錫崙白

MING KAM TOI P. O. Box 647 Cronbrook B.C.